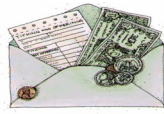


FINANZAS PARROQUIALES:

Necesitamos: \$7,000
El Domingo Pasado: \$6,168



TODAY:

EBC Assembly is today at Bedford Central Church. Please be here at 1:30 p.m. to get on the bus. We need a great turnout to be able to address these important concerns in our neighborhoods.

HOY:

Tendremos nuestra Asamblea de EBC en la iglesia Bedford Central. Favor de estar aquí a la 1:30 p.m. Para coger el Bus. Necesitamos una buena representación para poder arreglar los problemas en nuestros barrios.

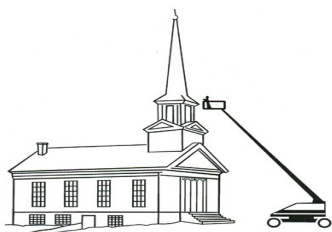
CHURCH RESTORATION:

The work is going on nicely so far. The Towers are being worked on and the Stone needed to repair the building has been ordered and evaluated. Work is also being done on the Dome. We are moving forward step by step. We can move ahead as long as we get cooperation. Summer is coming, but the work will go on and the Parish does not close for July and August. Please keep up your support so that we can get this work done and begin the inside.



RESTAURACION DE LA IGLESIA:

El trabajo en la parte afuera de la iglesia esta progresando bien. Están arreglando las torres and otras partes del techo. Las piedras que necesitamos han sido ordenadas y también estamos reparando las que están dañado. Queremos seguir adelante pero será posible solamente si hay cooperación. Estamos por entrar al verano y quiero recordarles que la parroquia no se cierra durante Julio y Agosto. Favor de seguir con su cooperación.



PARISH FINANCES:

Needed: \$7,000
Last Sunday: \$6,168



HECKSHER STATE PARK:

Time is running out for you to decide if you want to come on this trip. The date is Saturday, **August 12.** If you want to go, please make up your mind now, so that we can arrange the necessary permits and transportation. **The list is going to be here only a couple of more weeks. Please sign up now if you want to go.**

HECKSHER PARQUE:

Si quiere participar en esta actividad, favor de tomar una decisión y firmar la hoja ahora. La fecha para el viaje es **sábado, 12 de Agosto.** Es necesario actuar ahora si va a ir, para que podemos conseguir el transporte y los permiso para el parque. **La Lista estar solamente algunas semanas mas. Favor de actuar ahora si quiere ir.**

SIGHT & SOUND THEATER TRIP:

Payment for the Trip is now due as the time to order and pay for the Tickets is quickly arriving. Please take care of this as soon as possible.

VIAJE AL TEATRO:

Es tiempo pagar los que se debe para el viaje al Sight & Sound Teatro. Tenemos que ordenar y pagar las entradas. Favor de atender a esta tarea pronto.

MISSALETTES:

Those who wish to purchase the **Missalette Books** may due so by coming to the **Sacristy.** The **books are \$2 each** and we ask you to bring exact change.

GRUPO DE ORACION CARISMATICO DE SANTA BARBARA

Se **reúne todos los lunes**, a las **7:00 p.m.** en el auditorio de la iglesia. "Todos son bienvenidos".

MASS CARDS

We now have available Mass Cards (hard cover). Ahora tenemos disponibles las Tarjetas de Misa (tapa dura).



PARISH CALENDAR

Sabado / Saturday 6 / 10 / 17

9:30 a.m.:

+Altagracia De la Cruz (3 años de fallecimiento)
de parte de su hija y familia

7:30 p.m.:

Acción de gracias al misericordia de parte de Carmen Rolan
Acción de gracias a Dios por la salud de Víctor Aguilera
Ramón Cabo Roselia Marte Cielo Cabo
Antonio Cabo Elsa Cabo

9:30 a.m. Domingo / Sunday 6 / 11 / 17

For all the souls in Purgatory
+Martha Brea 4th anniversary

11:00 a.m. Domingo / Sunday 6 / 11 / 17

+Felicitá Aponte, por 1 año de fallecimiento

Por el alma de Blasina Rosado

Acción de gracias por todos los almas en purgatorio

+Juan Machado 10 meses de fallecimiento

Acción de gracias a José Gregorio Hernández por favores recibidos

Por Joseph John Bueno y familia

Por 1 año de fallecido Ronald Cleto

+Elsa Fatule 5 años fallecido de parte de su hija Catherine

+Josefa Duran-Santana primer año de fallecimiento

Acción de gracias a Divino Nino

En Acción de gracias a Sagrado Corazón de Jesús

Jesús Sacramento en acción de gracias por el cumpleaños de Yolanda Guzmán de parte de madre María Guzmán

12:30 p.m. Domingo / Sunday 6 / 11 / 17

+José Bertoldo Atilano Casiano 1 mes fallecido

Mass Intentions for the Weekdays

Monday / Lunes 6 / 12 / 17

9:20 a.m.:

Tuesday / Martes. 6 / 13 / 17

9:20 a.m

Wednesday / Miercoles: 6 / 14 / 17

9:20 a.m.:

Thursday / Jueves: 6 / 15 / 17

9:20 a.m.:

Friday / Viernes: 6 / 16 / 17

9:20 a.m.: +Ramon Lopez

Saturday / Sabado: 6 / 17 / 17

7:30 p.m. :

GENERACIONES DE FE Y LA COLECTA DOMINICAL:

Una vez mas, quiero decirles las gracias por su generosidad grande en la campana de Generaciones de Fe. Excelente! Quiero recordarles que la campana fue un sacrificio especial no un sustituto para la colecta dominical. La campana va hacer posible trabajo que no pudiéramos hacer, por no tener estos fondos. La colecta dominical es para pagar los gastos semanales y mantener las puertas abiertas aquí. La colecta es para los gastos ordinarios. La campana es para proyectos extraordinarios. Estoy escribiendo esto para evitar confusión entre las dos cosas. Ahora en el verano, necesitamos su ayuda semanal para mantener la parroquia funcionando cada semana. Gracias otra vez por sus sacrificios generosos y favor de recordar que la colecta dominical y la campana van para dos situaciones diferentes y distintas.

GENERATIONS OF FAITH & SUNDAY COLLECTION:

Once again, I want to thank you for your spectacular generosity to the Generations of Faith Campaign. Truly impressive! I just want to remind you that this was an extra sacrifice which will allow us to do some work that regularly we couldn't afford to do. The Sunday Collection is what keeps the doors open and the lights on week by week. In other words. We need your weekly support to meet our everyday expenses. I am explaining this to avoid confusion between the two items. Especially now that summer is here, we need your continued support to be able to keep the Parish up and running every week. I thank you once again for your most generous sacrifices and I ask you to remember that the Campaign and the Sunday Collection address different needs. Thank you and God Bless you!

ST. FRANCES CABRINI ACADEMIA CATÓLICA

181 Suydam St. Brooklyn, NY 11207 (718) 386-9277, www.sfc-ca.com
Registrarse (o volver a registrarse)

Para Academia Católica St. Francis Cabrini Programa K-8
Asientos y becas están disponibles.

Para más información, o para programar una cita, llámenos al (718) 386-9277, o envíe un correo electrónico a: info@sfc-ca.net.

IMMIGRATION WORKSHOPS:

St. Brigid Immigration Service offers immigration workshops on Thursdays at 4:00 pm. Location is New Life Day Care at 295 Woodbine Street, Brooklyn, NY 11237.

TALLERES DE INMIGRACION:

St. Brigid Immigration Service ofrece talleres sobre los derechos de inmigrantes cada jueves a las 4:00pm. Lugar es New Life Day Care en 295 Woodbine, Brooklyn, NY 11237.

CITIZENSHIP CLASSES: St. Brigid Immigration Services at 265 Wyckoff Av., is offering Citizenship Classes. Cost for Class is \$20. For more information call (929) 210-0202.

SOCIAL SERVICE:

Francis (484-935-9297) buscas una apartamento o studio para ella y sus hijos.

CLASES DE INGLES

I.S. 291 (231 Palmetto St. Rn 131)
718-574-0361

EL PUENTE BUSHWICK CENTER

311 Central Ave. Brooklyn, N.Y. 11221
(718) 452-0404

FREE : Year Round Programming
(Mondays - Fridays 2 pm - 7pm.)

Academic Support:

Tutoring, Regents Review, State Exams Prep,
1-on-1 Advising for Youth & families, High Schools
Application Support & more.

College Prep:

College Application, 1-on-1 Assistance,
Financial Aid, Scholarships Advising & Internships.

Pre-Professional Arts:

Dance, Spoken Word, Break Dancing, Visual Arts,
Drama, Photography.

Health & Wellness :

Men's & Women's Group,
1 on 1 Mentoring Trainings & Workshops

Community Service & Leadership:

Family Support Services:

Immigration Counseling, Health insurance, Food Stamps.
Housing Social Service referrals.

BROOKLYN LEGAL SERVICES
CORPORATION A :
(HOUSING)

OFFICE LOCATIONS: / UBICACIONES
de las OFICINAS:

Shriver Tyler MacCrate Center for Justice
260 Broadway, Suite 2, Brooklyn, NY 11211
Phone: 718-487-2300 Fax: 718-782-6790
OR

619 Throop Avenue, 3rd flr., Brooklyn, NY 11216
Phone: 718-487-2300 Fax: 718-782-6790

Individuals seeking Legal Consultation

Housing : should visit the **www.bka.org**
(**Get Legal Help Section**) or call neighborhood
office closest to you listed above.

Non-emergency **walk-in clients will not be seen**
at our office, by appointment only.

Las **personas que deseen obtener un Consulta**
Legal deben visitar **www.bka.org** la **sección**
Obtenga Ayuda Legal o llamar a la oficina que le
quede mas cercana de las oficinas que se
mencionan mas arriba. Por lo general, aquellos
clientes de que no tengan emergencias o que
entren a las oficina sin una cita, no podrán obtener
ayuda inmediata.

ST. BARBARA'S RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

We are now registering for all Religious Ed & Continuation Classes

HOURS:

Tuesday : 9:30 am-3:30 pm (closed 12:30 pm—2 pm)

Wednesday: 9:30 am-7:30 pm (closed 12:30 pm—2 pm)

Thursday: 9:30 am-3:30 pm (closed 12:30 pm—2 pm)

Documents Needed:

- **Original Baptism Certificate** (if not baptized, Original Birth Cert).
- **Original Baptism & Communion Certificate** (if coming for
Confirmation Classes).

Religious Education Program Fee:

(non-refundable deposit of half the fee require to register)

- **\$40 per child** (\$45 after June 30th)
- **\$70 for two siblings** (\$80 after June 30th)
- **\$90 for three or more siblings** (\$100 after June 30th)

Classes

- **Saturday** 10:00 am— 11:30 am (grades 1-8)
- **Saturday** 11:45 am— 1:15 pm (grades 9-12)

The Light keepers Program:

Program designed to teach students how to be Christ's light in the world

- \$30 per child / \$25 for more than one related child
(**non-refundable**) (grades 3-8)

Children who wish to be Altar Servers should be enrolled in this program

Students already enrolled must register too!

AHORA ESTAMOS REGISTRANDO PARA LA CLASES
DE CATECISMO Y EL CURSO DE CONTINUACION

HORAS:

Martes: 9:30am—3:30pm (cerrados de 12:30 pm—2 pm)

Miercoles: 9:30am— 7:30pm (cerrados de 12:30 pm—2 pm)

Jueves: 9:30am—3:30pm (cerrados de 12:30 pm—2 pm)

Documentos Necesarios

- Certificado de Bautismo Original (si no esta bautizado,
Acta de Nacimiento)
- Certificado del Bautismo y Acta de Comunion Original
(si viene para las clase de Confirmación).

Clases de Catecismo—Cuota (la mitad de la cuota es obligado para
registrarse— no reembolsable),

- \$40 por estudiante (\$45 después de el 30 de junio)
- \$70 para dos hermanos (\$80 después de el 30 de junio)
- \$90 para tres o mas hermanos (\$100 después de el 30 de junio)

Clases:

- **Sabado:** 10:00 am— 11:30 am (grades 1-8)
- **Sabado:** 11:45 am—1:15 pm (grades 9-12)

El Programa de LightKeepers: Un programa designado para
enseñarles como ser la luz de Cristo en el mundo.

- \$30 cada estudiante / \$25 por cada estudiante relacionados
(**no reembolsable**) (grados 3-8).

Los niños que quieren ser monaguillos deben de ser registrado en este
programa. Todas las clases son en ingles.

Los estudiantes matriculados tienen que registrarse de nuevo.

CREDO

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre.

Por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, (en las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan) Y por obra del Espíritu Santo Se encarno de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato, padeció y fue sepultado, y resucito al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas.

Creo en la iglesia, que es una, Santa, Católica y Apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amen**

Celebrante: Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Pueblo: **El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y Gloria de su Nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

Celebrante: El Señor este con vosotros.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Celebrante: Levantemos el corazón

Pueblo: **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Celebrante: Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Pueblo: **Es justo y necesario**

Celebrante: Este es el cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los llamados a esta cena.

Celebrante y Pueblo: Señor no so digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CREED

I believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all **things visible and invisible..**

I believe in one Lord, Jesus Christ, the Only **Begotten** Son of God, **born of Father before all ages.** God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, **consubstantial with the Father;** through Him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven; **and** by the Holy Spirit **was incarnate** of the Virgin Mary, and became man.

For our sake He was crucified under Pontius Pilate; He **suffered death** and was buried, **and rose again on the third day in accordance** with the Scriptures. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, **who** proceeds from the Father and the Son, **who** with the Father and the Son **is adored** and glorified, **who** has spoken through the Prophets.

I believe in one Holy Catholic and Apostolic Church. **I confess** one Baptism for the forgiveness of sins and **I look forward** to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen**

Celebrant: Pray, my brothers and sisters, that our sacrifice may be acceptable to God, the almighty Father.

People: **May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of God's name, for our good, and the good of all God's Church.**

Celebrant: The Lord be with you.

People: **And with your spirit.**

Celebrant: Lift you your hearts.

People : **We have lifted them up to the Lord.**

Celebrant: Let us give thanks to the Lord our God.

People: **It is right and just.**

Celebrant: Behold the Lamb of God **behold him** who takes away the sins for the world. **Blessed** are those called to the supper **of the Lamb.**

People: Lord, I am not worthy **that you should enter under my roof,** But only say the word and my soul shall be **healed.**

This is the Lamb of God who take away the sins of the world.